

SU' - PHAM HOC - KHOA



Trong vùng đất Việt



Linh với linh
 Saigon. - Hôm kia, vào 10 giờ rưỡi đêm. Bourgh, lính sân - đá ở tá R. I. C. đang ngồi bình tĩnh nhậu rượu trong một quán Café đường d'Espagne; thì lính đầu có 2 anh lính khác vào. Một anh trong 2 anh lính mới về, đi ngang mặt Bourgh, đụng Bourgh, mà không xin lỗi. Bourgh liền đứng dậy, bắt lấy 2 gã vô phép ấy, và kể sanh ra tráp rầy lẹ. Hai gã ấy báo Bourgh sẽ qua ra ngoài đường thì bị 2 người kia cao thấp. Không đợi một 2 lần, Bourgh nhẩy ra đường trước, kể 2 gã ấy cũng nhẩy theo.
 Không đời có nữa, trận giặc bắt một liên xảy ra. Trong khi hai bên đánh nhau, 2 gã lính ấy nhấm thè khấn quỳ không lại Bourgh, nên 2 gã ấy mới đả đấm vào mắt Bourgh 1 đéo, vào ngực 2 đéo. Bourgh té ngã xuống, bọn người liền bỏ đũa chạy vào nhà vườn bờ - rờ. Kể linh tới, chờ Bourgh vào nhà thương dưỡng dui, và làm ăn kết. Bịnh linh Bourgh khá nặng.

Am thị người

Saigon. - Hồi hôm qua, vào 2 giờ đêm, dân sự ở đường Général Mangin, Tân-dinh, lấy làm kinh khủng mà thấy có xảy ra một vụ người am thị người.
 Có một anh thợ may tên Trần - Văn - Triêu, mới dọn nhà lên ở chỗ mới trên, một tuần nay, bỗng thỉnh thoảng anh mang bệnh điên. Vào vào đêm nay trên, anh thấy đứa em bé 7 tuổi, Thị - Huê đi ngang qua nhà anh, anh liền chạy lại ra, ôm đứa bé ấy cần quơ tai mặt cho tới đứt lìa, nhai nuốt coi ngon lành.
 Đau đớn Thị - Huê là lên chóit lóit, mấy người hàng xóm liền chạy đến can thiệp vào, và bắt cả điem đem gọi cho nhà chuyên-trách để gọi vào nhà thương Chợ-quận.

Đu - côn vì hèn quá
 Gladinh. - Tôi nhớ từ 15 róng một 15 Avril, ở làng Bình-bộc (Gladinh) có xảy ra một vụ xô đã rất kịch liệt giữa một tên đánh xe ngựa và một bọn ba tên du côn.
 Số là sớm mai hôm thứ tư, tên Hồn đã xích-mịch với tên Cường về việc trả tiền xe ngựa đó và 2 người đã xô nhau lại đánh lộn rồi Cường đánh không lại Hồn nên bỏ chạy đi.
 Tôi lại vào hồi hơn 8 giờ rưỡi, Hồn thả chơi ở trước cửa rạp hát làng Bình-bộc thì lại gặp Cường đi với ba tên du-côn là Quát, Tũ và Chin.
 Vừa thấy Hồn, Cường liền giật lại thành đánh sấm một tên Hồn, Hồn nhún lồi, và cả hai liền xô nhau đi ra xa rạp hát một chút, kể áp lại thừ sấm.
 Ba tên bạn của Cường là Quát, Tũ và Chin, đứng ở ngoài thì chứng.
 Chứng cứ với Hồn dạng 5 phút, thì có bộ đã đuổi sấm. Tên Quát thấy bộ, liền gần thua liền nhẩy bộ về bình-liền liệu sức ực không lại hai đả đấm phỉ bổ chầy. Bấy giờ Tũ và Chin cũng hiệp sức với Cường và Quát vượt theo theo đầu Hồn đánh 1 trận như tử rồi bỏ đó chạy trốn.
 Hồn bị đánh lều đẩu, lại tay bị gãy, máu là lằng đàng đàng chảy máu tiếng rồi nằm hết tỉnh.
 Lăng đến nơi lo chờ Hồn đến nhà thương Gladinh điều-trị và lo bắt bọn tên du-côn có kia.
 Sớm mai hôm qua bọn tên: Cường, Quát, Tũ và Chin đều bị thập đầu hết rồi.

HẦY SẴN SỐC LÃ GAN
 Sấm sọc là gan không phải kế khôn gì; thay vì đũa sấm sọc thì sấm sọc có thể giết, mà tên này là học bổng gao trường rất giỏi môn toán, và cũng chính nó là một bộ p á trị: vừa trong sơ thể. Nó khi nào làm cho ruột: 1 bộ mềm, 1 bộ cứng là cho sấm sọc cho khi cho ruột đi đũa.
 Ruột này trong và khắp cũ g ruột không gì mau và buồn ghêghem không chết gì hại và chôn ít tên không gì bằng thuốc Ervill (thuốc nước hoa-bộ).
 Đã là tại Saigon một là tại Trung-trung Duvoe-Phang 105-201 Rue-Castan.

Đi điều đăm ma báng tiền già, chú tang gặp xin đổi lại

Bienhoa. - (Ái tành con người thêm làm sao bắt luôn là chuyên phải quý gì cũng tham cho đến đời đi điều đăm ma mà không tham. Hề tham thì tham thường đi một cặp.
 Như mới đây, ông Trần-văn-Mở ở tại Bình-gò (Biên-hoa) là một vị hương-chức hội - tế chết bề, con thân quyền-tôi đóng đố. Gần bên có chú Biện-dinh-Tạ là người dư ăn dư dẽ, đã bốn xen rích rớng lại có cái lảnh tham ai ai cũng biết chú qua đi điều ông Trần, chú mớ ra 5 cát bạc, 2 gộc tư với 1 cát bạc nhỏ, lốt dưới bít là 1 góc tư chỉ giá.
 Chú có ý hay không, thì không biết nhưng khi lốt 2 này nham vừa và xa thì chú tang là Trần-văn-Giác, lẹ ay lấy gộc tư giá ấy rồi kêu Biện-dinh-Tạ lấy biểu đứng lấy và xin đổi góc tư giá dùm.
 Giữa đêm đông người ai cũng phải lấy làm lạ vì chuyện ấy mới có lần thứ nhất.
 Ham thì thâm nghĩa là lúc chú Biện mớ góc tư khó đổi đố, 1 cát bạc trong bốp rớt ra 1 đũa nhỏ lượm được mà chú không biết, chú lấy rồi ra ngoài ngồi chờ trả đũa phút rồi chú kêu tư.
 Chú đi về ai này xam xỉ rằng Chú chỉ hồi ban sơ đứng tính lốt góc tư giá thì chú Biện - dinh tợn có xanh cẳng xu thôi, cái này tai chú tham với góc tư chỉ đả là mới tham lại học hêm 1 cát bạc nữa là 6 cát bạc có phải tham thì thâm không?
 B.T.

Cờ - bạc lớn

Chợ Thôn-tốt đả vàng cờ bạc trong một thời-gian, róng khá dãi, thì nay trở lại cũng cỡ đôi như xưa; hải cáo từ sấm, me, bãi đá, dấn sự chơi ngày đêm thoáng-thả mà bỏ hết tai đầu? 20 bình lính tráng gát, rón, đố đầu mà không hay?
 chuyên có một, nghề đánh cờ mà làm kẻ sanh nhai, không biết đả giết hết bao nhiêu cặp rồi.
 Quả bữa sau, ông-nhạc-Lâm xách một cây bus tay, đả đố chừ g một thước, còn người con thì cầm cây cang-xoa, hai cha con đả nhau lên núi, đi một hồi lâu rồi trở về nói với bạn nhạp họ rằng: Con nghe ở nơi này không như ở ở bọn người không làm gì được nó, mà luôn là cha con ta đẫy cồng không chừ phục cho nó 1 cái; thôi, chừ cờ chác lấy sự khổ cho mình, vì con cop ấy nó thông thần đả lều lều rồi, chỉ vì cái nghiệp - duyên của nó chưa hết, chon nên cái bản tánh của nó vẫn còn



HỒ LAO
 Chưa nên lấy cho thường mà không lo đầu trí, nếu đả lều ai thanh ra họ lạc.
 Phải trí lập thể khi mới bắt sơ bằng thuốc PULMOGENINE, ban bình lều-mảnh. Một mũi canh với một chén nước trà, sẽ đặng hiệu nghiệm đả trừ đả đả họ và họ phải.
 PULMOGENINE là một thuốc trị bệnh ho hệt thần hiệu. Hết người bình nào đả dùng thuốc PULMOGENINE rồi thì sẽ có sự yên ổn của nó.
 PULMOGENINE và LỚN của 1550.
 Có bán khắp nơi thuốc tây CHÁ & Pharmacie Central, 1, RUE 188 & 191, Rue-staline, Saigon.

Thâm thương cho kẻ nghèo khó, vì ham vui, vì chớ chớ giá tay ông già ham ru - ren ru - quen mà phải tiêu vớ sòng bài đảm giờn bạc hết cả tiền công mỗi ngày.
 Xin nhà Chuyên-trách ra sự cứu vớt giùm kẻ vì ham vui mà p á trị làm vào về cảnh khổ và sau này có bạc đả làm cho người vì nó mà phá không lên nạp thuê cho Chánh-phủ, không có đủ tiền công mỗi vợ con, gái bị mất trinh, đảm chêm lẫn nhau, chong vợ con cái lìa xa nhau.
 Xin bề trên ghé mắt giùm.
 Ng. thanh-Long
 ở Thôn-tốt - ville

PHARMACIE PRINCIPALE
SOUDENE
 M. HEUMANN
 SAIGON
 TỰ-NAM
1865
 SA ĐÔI
 OÙ ĐUNG
 THU THUỐC
HIỆU NAY

SPORT
 Thuốc van tại đây có mùi thơm của thuốc bèn Tây

Ngon hơn thuốc của các ngài thường dùng
5 xu một gói 20 điếu

江湖劍俠
 Giang hồ kiếm hiệp
火燒紅蓮寺
Hỏa thiên Hồng-liên-tự
 Nguyễn-Chanh-Sắt dịch thuật.

HỒI THƯ NĂM MƯƠI TÁM
 Lam-tân-Thạch đòi trả đũa đồng tiền
 Tổng-nhạc-Lâm trên núi Bể (hồ) (Tiếp theo)
 Sau khi treo giải thưởng ấy rồi, lại giả thỏm táng-mạng của 2 cậu thiếu-nam đồng cấp của mình. Mà rồi

trong nhà bọn tôi trọn hai ba ngày. Bọn tôi hồi họ đả chịu miệng mà đến, sao óan chưa lên núi. Bọn họ nói rằng còn chờ hai người nữa chưa đến. Hề hai người ấy đến rồi thì chúng tôi sẽ lên núi mà ra tay, chẳng ra tay thì thôi, chừ ra tay rồi là thấy thành công lập tức.
 Cách vài ngày sau, quả nhiên có hai người vừa đến một lượt, một gái một trẻ, người g 4 tuổi ước 60, mà bình thủ nhỏ thấp, xem ra không phải là người tinh-cang; còn người trẻ, tuổi lồi 20 ngoài, mà hình dung khôi-vĩ, ông già ấy nói mình họ Tổng tên Nhạc-Lâm, còn người trẻ là con của ông, hai cha con thuốc này chỉ

trăm mề. Bây giờ phải đi vào Miêu đống mà bắt đầu Lam-tân-Thạch pháp-sư thì họa may ông - ta trừ con nghiệp súc ấy mới nổi. Bọn lập-hộ nghe Tổng-nhạc-Lâm nói mấy lời bèn câu từ rồi dấn nhạp về hết.
 Vì Thần-sĩ ấy lại nói tiếp thêm rằng: Tôi đẫy với Tổng-nhạc vấn đả quen biết với nhau cũng lâu, nhưng mà bình nghị chỉ có lấy vãn, từ làm bạn với nhau tôi chỉ chừ có đố mà Tân-đồng lại còn có tài hàng-lông phục họ như vậy nữa mà tôi không hay, thiệt là tôi khờ không làm đố. Khi bọn Tổng-nhạc Lâm về hết rồi, tôi hỏi họ đi, mới hay Tân-đồng là một đấng thần-thông

HỒI THƯ NĂM MƯƠI CHÍN
 Tru nghị-chương giả bí của đả, Phong đả-ác (lưu lậng) ngh ả, Lam-tân-Thạch nghĩ vì Thần-Sĩ ấy nói một hơi rất dài, rồi hết thấy đũa róng quí xuống mà lấy mình, nên phải vội vàng đáp là rồi, nói rằng: - Đả mười năm năm rồi không có năm nào mà tôi không gặp chừ: hệt máy con cop, cái việc trừ họa cho đả ấy là cái tội chí của tôi, chong cần phải nói hết.
 Con nữa

Gia: lúa, gạo, bắp SAIGON, ngày 17 avril 1937

GẠO

Table with 2 columns: Gạo (Rice) and prices. Includes items like Gạo số 1, Gạo số 2, etc.

LŨA

Table with 2 columns: Lúa (Wheat) and prices. Includes items like Lúa số 1, Lúa số 2, etc.

BẮP

Table with 2 columns: Bắp (Corn) and prices. Includes items like Bắp số 1, Bắp số 2, etc.

HÈO

Table with 2 columns: Hèo (Beans) and prices. Includes items like Hèo số 1, Hèo số 2, etc.

TIN TAU TỐI

Ở Pháp lại Leaden le 25 avril (R.C.) Le Cap Padaran le 20 avril avec 100 sacs postaux (R.C.)

TIN TAU Đ

Qua Pháp. Le Santos le 25 avril (M.M.) Le André Lebon le 25 avril (M.M.)

Qua Tàu và Nhật-bản.

Le Santos le 23 avril (M.M.) Le Porthos le 23 avril (M.M.)

Qua Singapore

Le G. G. Pasquier le 19 avril à 13 h. (S.A.M.I.)



Một vụ đánh lộn tàn bạo giữa chợ

Thốt-nốt

Bên 14 Avril, 161 7 giờ rưỡi, có xảy ra một vụ đánh lộn đả nhau rất tàn bạo giữa chợ Thốt-nốt do bởi đời đời...

Một người đàn bà và lũ con gái và con trai cũng bôn năm người... náo nức giành nhau giết, đánh hai vợ tên thợ may...

Như thế, cảnh hiệp người giữa thợ may có thể mà nhà chuyên-trắc... có bằng lòng cang thiệp vào đảng trị một đoàn tên sau chúng v... Cầu xin Quan trên nhờ lại giúp.

Chú thợ có đánh bạn hàng cá không?

Bài thuốc ban

Baliêu - Trần - văn - Xên buôn bán cá ở chợ Ba-lieu hôm ngày 27-8-37, vào lúc 5 giờ chiều có chuyện cãi nhau với M. B... Régisseur, nếu nưc không làm thì nguyên nhơn như vậy.

Theo thể thường thì kẻ bán cá biển tục gọi là - cá-gộc - phải góp mỗi con 15 nhưng kẻ bán được ăn giảm là cá nào sớm mai bán còn dư lại thì chiều khỏi góp. Ngày 27-8-37 tên Xên đem cá lại nhc được 46 con - cá-gộc - đóng góp xong xuôi, tan buổi chợ mai. Xên chỉ còn tồn lại 7 con, chiều lại kén cũ bán không đc...

người đàn bà đầu đảng đánh tên thợ may này trước kia đã bị phạm về tội đồng lõa trong một vụ trộm lúa tại Thốt nốt rồi đó, người sanh nhai trọn đời về nghề chừa cơ bực thông thả lại chợ Thốt nốt mai tinh tráng không dám lại gần - Thaeb-Long

Bài thuốc ban

Chứng luận người lớn hay là con nít, thường hay phát nóng rồi làm qua chứng ban hoặc trắng, hoặc đỏ, hoặc đen, tôi xin hiến cho đồng bào một toa thuốc dưới đây. Rễ thần hiệu nhiều người đã dùng rồi đều được mạnh lành gọi là tea thuốc nhà nghèo không tốn kém bao nhiêu.

Cây lểm mọc theo bờ ruộng Cây có cức học (thỏ ăn) Ấy thộp nộp. Ba thứ này nhỏ về sao khừ thể phn ra nưc dưới đây: Cây lểm thì hai năm, còn hai thứ kia thì mỗi thứ một năm, bỏ vào siêu sát lấy nước uống như nước trị thì tức nhiên hết nóng và ban trái lờ ra.

Bài thuốc lười trắng Có nhiều người đau ban bạch tâm thần đau ban, chấy chằng đường hoặc chấy chằng về xó hóc làm cho người nhà hết sức lo sợ, sau nhờ bài thuốc dưới đây, lấy ru lười mà bệnh được giảm nhiều khỏi nguy đến tính mạng. Bạch sao 5 chỉ, Cam thảo 3 chỉ rưỡi, Hắc-sử 1 lượng, 8 môn nhc đến tiệm tên, khừ thể phn ra nưc dưới đây, Xin nhờ: lười vàng, lười trắng con ừ được, chớ đản lười đen thì khó ừ lảm.

Advertisement for NESTLE CON CHIM. Includes text: 'CAC CO CO EM! Hãy cho các em nhỏ của qui có ăn sữa đặc, có đường NESTLE CON CHIM Là một thứ vật thực rất lành, rất bổ và dễ tiêu hóa. Hàng NESTLE số 35 đường Mac Mahon có sách dạy nuôi dưỡng con nít bằng chữ Quốc-ngữ của Bác-sĩ VIDAL - Quý Bà qui Có muốn dùng xin hỏi tại hàng sẽ gởi tặng.'

Advertisement for PILULES FOSTER. Includes text: 'CỨ DỪ GÌN THÂN-KINH THÌ LẠI MẠNH NHƯ XUA. Khi ai đau thân nhơn mùa này một bọ THUỐC VIEN FOSTER, bình sẽ khỏi ngay. Lái sẽ làm việc đả gang, Va, nưc sẽ nhc đầu, chóng mặt, mất ngủ và đau nhc khó chịu, chỉ có THUỐC VIEN FOSTER chnh khỏi thôi. Thuốc này đã chử danh rất công hiệu cho các bệnh sau đây: Đau-lưng, Bệnh thấp, Đau-gang-thắt lưng, Nưc tiểu đục, Sưng bàng-quang, Quai lợi ứ, Sưng mắt cá chân, Cứng-trong-bàng-quang, Huyết sắc sinh, mưc tiểu vẩn. PILULES FOSTER CHỮA THÂN VÀ BÀNG QUANG. Bán tại các hàng bảo chế tây và gửi mua tại H. BINAC, Paris, số 25 Phố Ferdinand, PARIS.'

Sợi giấy chiến vàng tây không cánh mà bay? Bài thuốc 13-4-37 về khoản 2 giờ chiều, tên Lý-thị-Kỳ-H... thường chử mọi khi đến nhà Madame H. M. C. chử. Mọi khi thì đến sớm mai hay chiều, bữa nay không rõ duyên cớ nào mà lại 2 giờ trưa đến nhà của Mme H. M. C. tương tình chi em, nưc mở cửa rước vào, còn M. H. M. C. còn nghĩ trưa, Táo Kỳ - H. ra thẳng nhà sau, nưc trở chử em với Mme C. Trong lúc Kỳ Mme C. rồi sợi giấy chiến cớ để về cái bộp đang rủa mặt để cái bộp ngay bộ nưc tại chỗ hai người cùng nưc. Sợi giấy chiến này theo kiểu giấy khổ qua.

còn miếng mà đay rất khéo có chặm 1 chậu bóng... kều tuy xưa chớ đẹp lảm Tên Kỳ - H... bảo Mme C. lấy trâu ăn chử. Tin lòng Mme C. cớ để cái bộp ở đó đi lấy trâu ở nhà trên đem đến tên Kỳ-H... ăn trâu rồi Kỳ-H... lại đi tở già đi. Mme C. coi lại thì sợi giấy chiến mọc cánh rồi. Lúc bấy giờ M. C. đã thng nghe chử em, bèn kêu Kỳ-H. lại và mới ông cháu Biều và anh bếp Kuyfa đến phân chử em với người hành sự trong lúc ấy. Sau khi bán cá thì có ai đầu lạ vào đó. Kỳ-H... bèn nưc nít, xin chử em đến cớ bốt, chử lảm lấy Kỳ H. mừi bữa lảm sợi giấy chiến khác cũng in kiểu Kỳ thường lại cho Mme C.

Có - léc - tơ thực tời Bài thuốc. Xưa nay cũng thường xảy ra nhữn cái « ca » mầy ông giữ tiền tời (caisse) vì ăn xài vì cớ bực xài ráo nạo tiền tời kều là thực kết. Con hiện nay ở Ba-lieu mới có 1 vụ ngày 11-4-37 một anh collecteur không phải thực kết, mà lại thực tời; bởi hên mang tời đi góp tiền quanh chợ Ba-lieu, nưc là quan lể-sơn, tiệm cảo-lieu v... được lởi bốn năm chử em, nưc chi nhữn phải đem đồng chử. Régisseur, hán chi đồng cái « tời không « con tiền thì hán đã thực ráo rồi. Quan đả đưc hán vào khám chử em ngày 11-4-37. Rồi đay hán sẽ ra trước công-ly để trả lởi cớ tại sao mầy chử em bực không cánh mà bay về đâu?

TRƯỜNG-THIÊN-TIỂU-THUYẾT - 19 Avril-37 - N°125

Bạch-Khuê Toàn-Truyện

白圭全傳

Đệ thập tài từ

Diễn-giá SONG-NH

HỒI THƯ MƯỜI BỐN

Văn-hoa-Điện, sáu tài-từ ứng thi, Tư-luân-các, bốn thi-nữ nhc minh. (Tiếp theo) Dương - tuấn - phủ nghe có sự như vậy, ông mới biết chử em chỉ chử em chứ có, lúc bấy giờ Dương-

cử vào kinh, sự giả mạo này tự hai trẻ gái mà ra, Lão-phu biết không biết, song tội giả mạo của con, lảm cha không khỏi vòng liêu luy. Lão-phu lấy lảm sự sợ không cùng, bầy giờ Lão-phu phải dâng biểu tấu minh, đng nhờ thành hoàng xét lại, đại-nhơn về triều phục mang, xin nhờ Đại-nhơn tấu bộ giám» Tôn-kiến-dinh nghe nói gtc đầu, ông hứa lởi sẽ tấu giám việc ấy, Dương-tuấn-phủ lảm biểu-văn rồi niếm phong lịnh, giao tay cho Tôn-kiến-dinh tờ thời, họ Tôn bèn từ tở về kinh, Dương-

tuấn-phủ và thuộc-viên tền hành một dôi đường tở lại, ít ngày chử đó, quan Bộ và quan An tời Phủ-viện cầu hôn, nghĩa là Trương-dinh - thuy cày quan Bộ quap An lảm mai - nhơn, nên hai ông tời cầu hôn với Dương-tuấn-phủ, vậy cớ cầu tở rằng: « Tích nhn tng hữu ước, « Thứ nhựt khởi vô mai. Nghĩa là: « Nam xư ước hẹn nên lởi, « Ngày nay há chẳng có người lảm mai.

HỒI THƯ MƯỜI LĂM Tuyên Cung - phi, Tả - anh Cúc-anh bị bắt, Kén Phò mã. Kinh-oi Biền-oi thành hôn. Lưc Bô-chánh và Ân-sát tời Tuấn - phủ m. a. môn, Dương-tuấn-phủ thỉnh vào nội-nha tiếp kiến, Bô-chánh vào ngời xuống ghế, Dương-tuấn-phủ lật đặt hỏi rằng: « Các việc gì chử em? Bô-chánh nói: chúng tời tời đay chử em có việc gì khác, chi báo tin mưc cho Đại-nhơn hay mà thôi» Dương - tuấn - phủ hỏi lại rằng: « tin mưc việc gì

vậy? Ân-sát thng khầu nói rằng: nhựt vị ai-nử của Đại-nhơn, được thợ chử em Hân-lâm Học-sĩ, nay nhựt vị tở kinh đó rồi về tỉnh-hạt, (Hô-nam) hiện tạm trú tại Trương - thôn, chúng tời tiếp được hi-tin này, cho nên tời báo tin với Đại-nhơn vậy» Dương-tuấn-phủ nói: nếu có tin chắc chử em như vậy, thì hai con yêu cầu đả tở về đay rồi, chử y của Lão-phu bấy lửu, chi muốn tở tuyệt hai con yêu kia bỏ tin mưc cho Đại-nhơn hay mà thôi» Dương - tuấn - phủ hỏi lại rằng: « tin mưc việc gì

lớn lòng, lại giả mạo về sự ứng thi nữa, lấy tội « khi quân » mà nói, bon không thoát khỏi pháp-luật bao giờ, nưc bộn nó trốn tránh về đay. Lão-phu không-thể vị tình giầu phnem đưc, bở nưc cũng phải đng sớ trần tầu, đng cớ chử em định đay lẻ nưc. Bô-chánh đáp lại rằng: Đại-nhơn đay vậy phải rồi, song chử cha con phải suy xét lại. (Còn nữa)

Một đám táng long trọng tại Mộct Phủ-hữu, tổng An-thành (Giadinh)

(TIẾP THEO TRƯỞNG NHẬT)

lòng rất thiết để và chôn cất... một đám táng long trọng tại Mộct Phủ-hữu, tổng An-thành (Giadinh)

KẾT-QUẢ CUỘC ĐUA NGỰA

Chúa-nhật 18-4-1937

Table with columns for race names (ĐỘ THỜI NHƯT, ĐỘ THỜI NHÍ, ĐỘ THỜI BA, ĐỘ THỜI TƯ, ĐỘ THỜI SAU, ĐỘ THỜI BẢY, ĐỘ THỜI TAM) and results.

DOUBLE - EVENT

Manhcraxx Madelon... 16560... DIA-PHƯƠNG SAIGON-CHOLON... Lợi rao

Avis de Décès

M. Tran van Quang, Chevalier de la Legion d'Honneur... M. Tran Thi Cao, Colégienne...

Cuộc tiếp rước quan tãn chủ tỉnh Dufour

(TIẾP THEO TRƯỞNG NHẬT)

thì quan trên đã cho, nhưng khởi... cuộc tiếp rước quan tãn chủ tỉnh Dufour

Một cô gái 12 tuổi tự tử bằng súng lửa

Trước khi quyền sanh, cô yêu cầu với cha cô và mẹ cái súng dài mới cho cô

Paris 1 April. Tại xóm lao động... Một cô gái 12 tuổi tự tử bằng súng lửa

TIN VĂN

Theo nghị định quan Thống... Tin văn và các thông tin khác

Lời rao đấu giá

Ngày thứ năm 13 Mai 1937... Lời rao đấu giá

Lời rao đấu giá

Ngày thứ năm 20 Avril 1937... Lời rao đấu giá

Cám tạ

Thưa quý vị... Cám tạ

Việc lang tống

Quan Thống-độc Pagès... Việc lang tống

Nhà hàng Courtinat phát hòa

Nhờ đội binh chừa lửa tới kịp cứu... Nhà hàng Courtinat phát hòa

Kép hát và Diên vương

Cần có một nhóm và giọng... Kép hát và Diên vương

Đình ngày xô đến

Đình ngày xô đến... Đình ngày xô đến

Hớc mồi

Một đám táng không có nghĩa... Hớc mồi

Mme. Tran-V-Sang

Mme. Tran-V-Sang... Mme. Tran-V-Sang

Chợ tôm

Chợ tôm... Chợ tôm